



Die Theaterfeste der  
Regionen 2014  
Reflexionen  
Das Fest ist überall



# JAHRESBERICHT

Die Theaterfeste der Regionen 2014  
Mai bis Oktober

[www.theaterland.at](http://www.theaterland.at)

# INHALT

---

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Reflexionen            | 4     |
| Das Team               | 6     |
| Das Netzwerk           | 7     |
| Sponsoren und Förderer | 8     |
| Festivals im Überblick | 10-17 |
| Statistik              | 19    |

Im Anhang: Pressedokumentation 2014



Foto: © Engel  
Titelfoto: © Klaus Heschl

# DIE THEATERFESTE DER REGIONEN



*„Theaterland Steiermark ist zehn Jahre jung und setzt auf K wie Kultur: klug, kritisch, kreativ...“*

(Michael Tschida, Kleine Zeitung vom 4.5.2014)

*„Zehn Jahre Kultur-Nahversorger - Kein großes Event zum Jubiläum, stattdessen bietet man ein gewohnt starkes Jahresprogramm mit besonderen Höhepunkten...“*

(Christoph Hartner, Kronen Zeitung vom 25.4.2014)

*„Fetter geworden ist die Budgettorte zum zehnten Geburtstag nicht, dennoch schmeckt sie üppiger denn je...“*

(Elisabeth Willgruber-Spitz, Kleine Zeitung)

*„Kräftig aufspielen im Jubiläumsjahr - mit Leidenschaft und viel Know-how!“*

(Elisabeth Willgruber-Spitz, Kleine Zeitung vom 25.4.2014)

# REFLEXIONEN

*„Wie hoch brennen denn da die Geburtstagskerzen, nach einem Festivalreigen in 17 steirischen Orten mit 1305 Vorstellungen vor 128.000 Zuschauern...“* wurde ich von Michael Tschida in einem Interview zum Zehn-Jahres-Jubiläum gefragt. Meine Antwort: *„Gar nicht groß feiern, jedes einzelne Festival ist ein Ereignis.“* Vielleicht ist es gerade diese Haltung, keinerlei Unterschiede bei den einzelnen Festivals zu machen, nicht das eine grosse Spektakel, sondern viele kleine, feine Projekte zu servieren, die Theaterland Steiermark so einzigartig machen. Wir wollen den Menschen das Grundrecht bewahren, teilhaben zu dürfen an Kunst und Kultur, egal ob in der Provinz oder in der Stadt. Der Hunger danach ist überall gleich.

2014 war dennoch kein gewöhnliches Jahr. Noch nie haben wir so viele Uraufführungen realisiert, was Bettina Oberrainer in der Kleinen Zeitung so treffend formulierte: *„Hauptstädte mit vielen Depperten gibt es sonder Zahl. Aber vielleicht nur eine, in der es donnernden Applaus verdient, nicht alle Tassen im Schrank zu haben...“* Gemeint war damit das Werkstatt-Festival in Oberzeiring, bei dem wir uns gleich mit elf Ur- und Erstaufführungen beschenkten.

Peter Faßhuber, künstlerischer Leiter

A woman with a nose ring, wearing a bright green long-sleeved shirt, is captured in a dynamic pose. She is holding a large, flowing piece of white fabric that obscures her lower body and extends towards the foreground. Her expression is one of intense focus or emotion. The background is dark with some blurred light sources, suggesting a stage or performance space. A yellow speech bubble-like box is overlaid on the right side of the image, containing the text 'theater land steier mark'.

**theater  
land  
steier  
mark**

# TEAM

---

Geschäftsführung /  
künstlerische Leitung: Peter Faßhuber  
Geschäftsführung /  
Finanz & Marketing: Wolfgang Seidl  
Technische Organisation: Michael Traussnigg  
Büro / Organisation: Melanie Katja Schneider

## Temporäre MitarbeiterInnen

Technisches Personal: Nina Ortner  
Christina Weber  
Tom Bergner  
Moke Klengel  
Clemens Zabini

Festivalbetreuung: Edith Seidl  
Sabine Faßhuber  
Julia Faßhuber

Pressebetreuung: Isa Supanz



# NETZWERK / PARTNER

---

Das Andere Theater | IG Theater  
Kulturinitiative Kürbis Wies  
Theaterfabrik Weiz  
THEO Theater Oberzeiring  
Theaterzentrum Deutschlandsberg  
Dorfgemeinschaft Weißenbach  
Die Thalburger  
Straden Aktiv  
UniT | Verein für Kultur an der KF UNI Graz  
: kulturservice gmbh  
LAUT! | Landesverband für außerberufliches Theater  
Schloßspiele Arnfels  
Kulturinitiative Stainzeit  
Kulturforum Bad Radkersburg



# FÖRDERER / SPONSOREN

---

## Förderer

Land Steiermark - Kultur  
Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur

## Lokale Sponsoren

Stadtgemeinde Deutschlandsberg  
Marktgemeinde Haus im Ennstal  
Gemeinde Dechantskirchen  
Marktgemeinde Oberzeiring  
Marktgemeinde Straden  
Stadtgemeinde Weiz  
Marktgemeinde Wies  
Stadt Graz | Kultur  
Raiffeisenbank Judenburg  
Ribul Glas  
Ölspur  
Tourismusverband Schilcherheimat



## Das Festival der Uraufführungen Oberzeiring 1.-4.Oktober

Der Abschluss der steirischen Theaterfeste der Regionen 2014 stellte gleichzeitig einen künstlerischen Höhepunkt dar: 9 Uraufführungen, 2 österreichische Erstaufführungen und weitere internationale Projekte in 4 Tagen, das ist einmalig in der internationalen Festivallandschaft! "Ein ganzer Ort ist Bühne" - dieser oft zitierte Slogan wurde bei WERKSTATT zur Realität, denn

viele Projekte wurden nicht im Theater, sondern an allen möglichen Schauplätzen im ganzen Ort verstreut gezeigt. So trafen die Zuseherinnen und Zuseher auf Schritt und Tritt auf zeitgenössische Theaterkunst und konnten die Künstlerinnen und Künstlern schon bei ihrer Probenarbeit beobachten.

Theater Agora (B)  
DIE HARMONIE DER GEFIEDERTEN  
Alina Stockinger (A,D,E,SRB)  
ZWISCHEN DEN TASSEN  
Follow the Rabbit (A)  
DER KLEINE HÄSSLICHE VOGEL  
Theater am Ortweinplatz (A)  
DER FISCH STINKT ZERSCHT AM KOPF  
And then we ran into the ocean (A,E)  
LANDSEND  
Guerilla Gorillas (A)  
FUCK U SHIMA  
Spielraumensemble (A)  
EIN SOMMERNACHTSTRAUM  
United Sorry & Theater im Bahnhof (NL,A)  
DIE LIEBE, IHR TOD UND SEIN LEBENSBERATER  
Sarah Maria Bürgin & Sandro Vorbat  
SRATCHES  
Die Rabtaldirndln (A)  
MOBILE AMBULANZ  
Escher&Grau (D)  
ESCHER & GRAU  
Sterzinger-Musser-Mikula (A)  
STEREZINGERS SONGBOOK



12 Produktionen | 9 Uraufführung | 22 Vorstellungen  
1355 Besucher

Nominierte Projekte:

BARBAREN Theater t`eig  
CALAMOCOS Veza Fernandez Ramos  
DER DRUCKAUFTRAG Zweite Liga für Kunst und Kultur  
EINKOCHEN Die RabtaldirndlIn  
JUGEND OHNE GOTT Grazer Vorstadttheater  
WOODS Theater im Bahnhof

Der THEATERlandPREIS 2014 - dotiert mit 7.000 Euro, ging an die RabtaldirndlIn mit EINKOCHEN. Der PREIS der JURY - dotiert mit 2.000 Euro - an das Grazer Vorstadttheater für JUGEND OHNE GOTT und der PUBLIKUMSPREIS an Veza Fernandez Ramos und ihr Projekt CALAMOCOS.

Gäste:

Cowbirds (A,F) 1:1 COWBIRDS  
Barbara Ungepflegt und Gäste (A)  
ENDLICH ein Konitoreibesuch  
Theater an der Gumpendorferstraße (A)  
DER DISKRETE CHARME DER SMARTEN MENSCHEN  
The Loose Collective THE GAME GAME

Jury:

Laura Graser, Luxemburg; Johanna Yasirra Kluhs, Dortmund; Felizitas Kleine, Dortmund; Holger Schober, Wien

Dialoge / Präsentation:

Präsentation: Johanna Yasirra Kluhs, Felizitas Kleine - Theaterfestival Favoriten  
Diskussion: IG Freie Theater - Drei Mal ist nicht genug - zur Nachhaltigkeit freier Produktion

# BEST OFF STYRIA

## Das Festival der Freien Theater Graz 9.-13. September

„Die reinste Form des Wahnsinns ist es, alles beim Alten zu lassen und gleichzeitig zu hoffen, dass sich etwas ändert“ - Viel hat sich geändert in diesen zehn Jahren theaterland steiermark und in diesen zehn Jahren BEST OFF STYRIA. Die Szene hat stark zugelegt. Waren es 2004 gerade einmal 12 Bewerbungen, so musste die Jury 2014 aus gleich 32 Projekten wählen. BEST OFF STYRIA ist ein Signal dafür, dass

die Szene lebt und Veränderungen als Chance und nicht als Bedrohung wahrnimmt. Im Jubiläumsjahr war die Bundeshauptstadt zu Gast. Und mit dem „Diskreten Charme der smarten Menschen“ vom Theater an der Gumpendorferstraße haben wir wieder einmal unseren Blick für das Besondere bewiesen: Das Stück wurde heuer mit dem Nestroypreis als beste OFF-Produktion ausgezeichnet.



10 Produktionen | 11 Vorstellungen | 2 Spezifische Projekte  
2 Dialoge | 842 Besucher

# THEATERTAGE WEISSENBACH

Theater Oberzeiring (A) DER VORNAME  
Theateroffensive Salzburg (A) PLAN B - ENDLICH  
ALLEIN

Theater t'eig (A) AUF DEM LAND

Theater Metronom (D) EMMAS GLÜCK

Theater Metronom (D) KASCHTANKA

Steinbauer & Dobrowsky (A) GEBRÜLLT VOR  
LACHEN

dramagraz & theaterland steiermark (A) FEMIN  
MASKULIN

Theater t'eig, La strada, theaterland (A) DAS  
DORF

## Das etwas andere Sommertheaterfest Weißbach/Haus im Ennstal 18. - 31. Juli

DAS DORF stand im Focus der Theatertage 2014 und als Höhepunkt realisierten wir in Kooperation mit La Strada und Theater t'eig DAS DORF, mit Beteiligung zahlreicher Bewohner von Weißbach. Drei Mal war die Vorstellung in Weißbach ausverkauft, ehe sie zu La Strada nach Graz weiterzog. Mit dramagraz kopro-

duzierten wir die Uraufführung eines neuen Theatertextes von Bodo Hell, der seit 30 Jahren seine Sommer auf einer Alm bei Weißbach verbringt: FEMININ MASKULIN. Nach zehn Jahren kehrten auch Dobrowsky & Steinbauer nach Weißbach zurück und ließ das Publikum BRÜLLEN VOR LACHEN.



8 Produktionen | 2 Uraufführungen | 12 Vorstellungen |  
1076 Besucher

Frau Franzi, Maria Enzersdorf *HAMLET*  
Steinbauer & Dobrowsky, Graz *REIGEN*  
Theater Oberzeiring *AFFÄREN UND FRÜHERE*  
*VERHÄLTNISSE*  
Mezzanintheater, Graz *DROSSELBART*  
Verein Panorama, Damtschach  
*LIEBE Waidwerk und Musik*  
Wiendrama, Wien *PENTHESILEA UND ACHILL*  
Wiendrama, Wien *COWGIRL IM KAUKASUS*  
RaDeschnig, Völkermarkt *BEST OF 3*  
Zartbitter, Graz *HERRLICH DÄMLICH*  
Robin Reithmayr, Wien *POETRY-SLAM*  
Gerd Renner, Graz *ZU TISCH MIT FISCH*  
Karat-Apart, Wien *FRAUENGOLD*

## ARTIG-KLASSISCH&LANOTTE

Das Festival der kleinen Kostbarkeiten  
Straden  
2. - 5. Juli

Zum 450. Geburtstag Shakespeares zeigten wir dessen *HAMELT* als one woman show und luden Schnitzler, Nestroy und Artmann zu einer Geburtstagsfeier der besonderen Art in die steirische Genussregion.



12 Produktionen | 12 Vorstellungen | 990 Besucher

U16 Theaterfabrik Weiz EINE GESCHICHTE VOM  
STERBEN  
TaO! Graz LICHT AN LICHT AUS  
Ursulinen SET, Graz HAST DU ANGST  
Theaterwerkstatt Sandkorn, Sinabelkirchen DIE  
BREMER STADTMUSIKANTEN  
drama drama, Wichelgasse, Wien MYSTSTÜCK  
Theaterkids Groß St. Florian ALLES MÄRCHEN  
ODER WAS  
The next, TaO!, Graz MOMENTAN  
Modellschule Graz CIRQUE DU DUEL  
TZ Young Stars Deutschlandsberg PETER PAN IM  
WUNDERLAND  
US Theaterfabrik Weiz KOMMISSAR ZWETSCH-  
KENFLECK  
Spielgruppe VS Semriach FEUER UND WASSER =?  
Theatergruppe VS Schönau DER KÖNIG MIT DEN  
LANGEN BEINEN

## Ein Theaterfest junger Menschen Weiz 25. und 26. Juni

Theaterfabrik ist...

...wenn 10 Theatergruppen auf der  
Bühne alles geben  
...wenn das Haus vor lauter junger  
Menschen aus den Nähten platzt  
...wenn alle staunen, schmausen,  
spielen, lachen  
...wenn es keinen Preis zu gewin-  
nen gibt, außer dem dabei zu sein

Theaterfabrik...

...das waren 2 spannende Tage  
und ein intensives Theaterfest  
für Kinder und Jugendliche ohne  
Konkurrenz und Wettbewerb!



12 Projekte | Workshops | 180 TeilnehmerInnen |  
ca. 1.200 Besucher

*TaO! Werkstatt, EIGENEIZIGARTIG  
Theaterfabrik Weiz I WOYZECK  
Theaterfabrik Weiz II ALICE  
Theater im Kürbis Wies WENN DIE SONNE UNTERGEHT  
Teater Sentjanz VAJE IZ SEDENJA  
Theatergruppe HTL Villach, DIE PHYSIKER  
TZ Deutschlandsberg FRÜHLINGSERWACHEN  
tz dramawerkstatt 1 BITCHY KITCHEN  
tz dramawerkstatt 2 TICK ON MY MIND  
tz dramawerkstatt 3 GUGELHUPF UND SUSHI*

*Workshops  
Dancing Actions mit Veza Fernández Ramos  
Bühnenkampf mit Cornelia Dworak*

*Stückbesprechungen mit Ed. Hauswirth*

## Internationales Schul- und Jugend- theaterfestival, Deutschlandsberg 29. - 31. Mai

Rund 120 junge Theatermensen  
begegneten sich in Deutschlands-  
berg. Vom fertigen Stück bis zur  
Werkstättenaufführung: 11 junge  
Theaterprojekte, Workshops und  
Partytime rund um die Uhr.



10 Projekte | Feedbackgespräche | 2 WS | ca. 1.200 Besucher

# SOMMERTRAUMHAFEN

*Schuberttheater Wien F. ZAWREL ERBBIOLOGISCH  
MINDERWERTIG*

*Anne Klinge (D) DIE ZAUBERFLÖTE*

*Anne Klinge (D) DAS TAPFERE SCHNEIDERLEIN*

*Theater Salz+Pfeffer (D) CARABAS*

*Theater Salz+Pfeffer (D) DIE MAUSEFALLE*

*Theater Salz+Pfeffer (D) LIESCHEN RADIESCHEN*

*Bavastel Graz WIE KASPERL DER HEXE DEN ZAHN ZIEHT*

*Mezzanintheater Graz DROSSELBART*

*Compagnie Les Voisions (F) BUH!*

*Theater im Kürbis Wies DIE KLEINEN LEUTE VON  
SWABIDOO*

## Das internationale Figuren- und Puppentheaterfestival

Wies, Arnfels, Stainz, Bad Radkersburg, Leutschach

9. - 15. Mai

Erstmals gastierte der SOMMER-  
TRAUMHAFEN in fünf steirischen  
Gemeinden gleichzeitig und  
ermöglichte so einem noch brei-  
teren Publikum einen Einblick in  
die Vielfalt dieser faszinierenden  
Theaterform. Aus Deutschland,  
Frankreich und Österreich luden  
wir in diesem Jahr insgesamt 10  
Theaterprojekte in die Steier-  
mark ein.



10 Produktionen | 36 Vorstellungen | 3.470 Besucher

# INTERPRETATIONSSACHE

---

## Text trifft Regie Retzhof/Leibnitz 24. und 25. Mai

In Kooperation mit dem DRAMA FORUM von uniT und dem Bildungshaus Retzhof machten wir zum zehnten Mal neue relevante Theater Texte hörbar, sichtbar und erfahrbar und setzen so die Grazer Autorentradition fort. Die Abende boten Gelegenheit, neue Autorinnen und Autoren mit ihren

Texten kennenzulernen. Der ganze Retzhof wurde zur Bühne und das Publikum war mittendrin. Zudem fand am zweiten Abend ein öffentlicher, praktischer und theoretischer Austausch über die Arbeiten statt, zu dem internationale Expertinnen und Experten eingeladen waren.



200 Besucher



- 8 Festivals in 8 steirischen Regionen
- 74 Theaterprojekte
- 1 Literaturfest
- 115 Vorstellungen
- 10.333 Zuschauer
- 74 Gruppen aus 9 Nationen,
- ca. 750 Künstlerinnen und Künstler aus Belgien, Deutschland, Frankreich,
- Niederlande, Österreich, Schweiz, Slowenien, Serbien, Spanien
- 11 Uraufführungen / 22 Österreichische Erstaufführungen
- Dialogveranstaltungen
- Workshops
- Konzerte





© 2014 theaterland steiermark FVA GmbH

Hauptstraße 7a,  
8762 Oberzeiring

[office@theaterland.at](mailto:office@theaterland.at)  
[www.theaterland.at](http://www.theaterland.at)